



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1997

24 JANUARI 1997

EDITIE NO. 2

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDINGEN	1-2
LICENTIES	2-3
OPENBAAR VERKOP	4
AANTORDELING CHURWAARDEN	4
BEKENDMAKING NAMEN VAN KOOPHANDEL EN HOUWERHEID ARUBA	4
WIJZING PRIJZEGELING EERSTE LUVENSBEDEFTEN	5-6

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,  
Ministerie van Justitie

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 4 december 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
GRICELDA DE LEON en  
WAHIB NIXON BLANCA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr P.R.C. Brown

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 4 december 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
RAYMUNDO MEINARDO ABRAHAM CROES en  
ADA CATHARINA WERLEMAN, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr R.A. Brown

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 30 oktober 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
MICHAEL ROBERT KOCK en  
GISELA VIRGINIA VRIES, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr N.S. Gravenstijn

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 27 november 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
MARTA RUTHMILA MARTIS en  
MATTHEW PETER BOLAND, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.M.M.C. Fingal-Ecury

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 11 september 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
SILVANA IVETH QUINTERO-VIADERO en  
DOUGLAS EUSTORQUITO TACHI, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.M.M.C. Fingal-Ecury

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 30 oktober 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
RICHARD SLAGT en  
VIVIAN ARLINE TROMP, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.M.M.C. Fingal-Ecury

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 4 december 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen: GLADYS LILIANA SALADIN en JOHN ANTHONY TROMP, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.H. Lejuez

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 6 november 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen: ARLINE JAMILLA CROES en ELLIS EMILIO DANIA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr J.S. Kuiperdal

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 20 november 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen: ROLAND HERMAN PETER JANSSEN en MARIA ELVIRA LACLE, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.A. Sint Jago-Francis

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 4 december 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen: RUFINA ROSALIA WERLEMAN en CECILIO EFRAIN MADURO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.M. Malmberg

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 27 november 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen: ABRAHAM SIMON HOFTIJZER, wonende in Aruba, en ESTERDINA ALTAGRACIA TORRES, thans zonder bekend hoofd- of werkelijk verblijf in Aruba of elders.

De advocaat,  
mr J.L. Petroethi

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 2 oktober 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen: FLORENTINA MATHILDA CHRISTIAANS en HAROLD RONALD DE CUBA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr J.J. Coutinho

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 8 januari 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen: SHIRLEY EVELINE CROES en EGIDIO MARCOLINO KOCK, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr J.J. Coutinho

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 8 januari 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen: COLADINA DE PONTE en ERIC HAROLD ZIEVINGER beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr J.L. Petroethi

**LIQUIDATIE****DE RUYTERKADE PROPERTIES A.V.V.  
(in liquidatie)**

In de algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd tot haar ontbinding besloten per 30 december 1996.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De liquidateur,  
Aruba Corporate Services N.V.  
L.G. Smith Boulevard 68, P.O. Box 1321  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****RAVYL N.V.**

(in liquidatie)

deelt mede, dat haar rekening en verantwoording is neergelegd ten kantore van het handelsregister en te haren kantore.

De liquidateur,

Aruba Corporate Services N.V.

L.G. Smith Boulevard 68, P.O. Box 1321

Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****DRS. JCW VAN DER VELDEN OLD DAY A.V.V.**

(in liquidatie)

Bij besluit van de op 23 december 1996 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding der vennootschap.

De vereffenaar,

Manacor (Aruba) N.V.

Caya G.F. Betico Croes 85, P.O. Box 1023

Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****XINDRIA A.V.V.**

(in liquidatie)

Bij aandeelhoudersbesluit van 11 december 1996 is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan per 11 december 1996.

Het plan van uitkering ligt ter inzage bij het handelsregister en ten kantore van de vennootschap.

De liquidatrice,

Interlex N.V.

International Trade Center, unit II.04

Piscadera Baai, P.O. Box 6085

Curaçao, Nederlandse Antillen

**LIQUIDATIE****BLAKES INTERNATIONAL A.V.V.**

(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd ten kantore van de handelsregister en ten kantore van de vennootschap in Aruba.

De vereffenaar,

Vokad Aruba N.V.

Flemmingstraat 4

Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****ETERNA TRADE A.V.V.**

(in liquidatie)

De vereffenaar van de naamloze vennootschap ETERNA TRADE N.V., maakt hiermede bekend dat bij aandeelhoudersvergadering van 30 december 1996 is besloten tot liquidatie van de vennootschap over te gaan per bovengenoemde datum.

Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid van Aruba.

De vereffenaar,

Aresta Aruba N.V.

Wayaca 31-C, P.O. Box 651

Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****GERUNDA INVESTMENTS A.V.V.**

(in liquidatie)

De vereffening is voltooid en aan het handelsregister schriftelijk mededeling gedaan onder deponering van de rekening en verantwoording.

De vereffenaar,

Agencia Fiduciaria Aequitas

(A.F. Aequitas) N.V.

L.G. Smith Boulevard 48, P.O. Box 1061

Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****DOYLAN CORPORATION A.V.V.**

(in liquidatie)

Bij aandeelhoudersbesluit van 11 december 1996 is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan per 11 december 1996.

Het plan van uitkering ligt ter inzage bij het handelsregister en ten kantore van de vennootschap.

De liquidatrice,

CTF (Aruba) N.V.

L.G. Smith Boulevard 160

Oranjestad, Aruba

**OPENBARE VERKOOP  
KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL**

Op dinsdag 25 februari 1997 des voormiddags om elf (11) uur, zal in de vergaderzaal van de Kamer van Koophandel en Nijverheid van Aruba, gelegen aan de Zoutmanstraat no. 21 te Oranjestad in Aruba, ten overstaan van notaris mr F.E.E. Tjon Ajong of haar plaatsvervanger, krachtens rechterlijk bevel in het openbaar bij opbod aan de meest biedende worden verkocht:

een perceel eigendomsgrond, groot 835 m<sup>2</sup>, gelegen te Morgenster in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 1757, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Morgenster nummer 43".

De veilingvoorwaarden zijn ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba gedeponneerd en houden ondermeer in dat iedereieder gehouden is terstond een bankgarantie of ander vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De notaris,  
mr F.E.E. Tjon Ajong  
Spinozastraat 3, Oranjestad, Aruba  
Tel. 22947/22611/37973, fax. 21303

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 15 februari 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan ESTERDINA ALTAGRACIA TORRES, thans zonder bekend hoofd- of werkelijk verblijf in Aruba of elders,

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag 27 november 1996, waarbij ten verzoeken van ABRAHAM SIMON HOFTIJZER, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 27 oktober 1970 te Santiago de los Caballeros in de Dominicaanse Republiek, met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**OPENBAARMAKING  
KAMER VAN KOOPHANDEL  
EN NIJVERHEID**

OPENBAARMAKING door de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba van de uitslag van de verkiezing van TWEE leden voor het GROOTBEDRIJF en EEN lid voor het KLEINBEDRIJF van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, gehouden op 30 december 1996.

BERLINSKI, Leonard Simon	V o o r h e t KLEINBEDRIJF
RANGEL, Jose Antonio	V o o r h e t GROOTBEDRIJF
WEVER, Romulo Dominico	V o o r h e t GROOTBEDRIJF

Afschrift van het proces-verbaal van de zitting van de Verkiezingscommissie ligt ter Secretarie der Kamer voor een ieder ter inzage.

Aruba, 31 december 1996

De voorzitter der Kamer  
w.g. M.S. Kuiperi

**RECTIFICATIE**

In de Landscourant van Aruba van 10 januari 1997, editie no. 1, dient op de pagina's 2 en 3, het adres van Amaco (Aruba) N.V., in plaats van "Bilderdijkstraat 4", te luiden: Bilderdijkstraat 16.

De Directie Wetgeving

**MINISTERIELE REGELING  
VAN 10 JANUARI 1997  
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<b>a. Rijst:</b>			
EL CHINITO	<u>Gelezen:</u>		
-wit	20/3 lbs. (1,4 kg.)	Afl. 43,09	
	3 lbs. (1,4 kg.)		Afl. 2,43
	12/5 lbs. (2,3 kg.)	-. 42,16	
	5 lbs. (2,3 kg.)		-. 3,97
	6/10 lbs. (4,5 kg.)	-. 41,25	
	10 lbs. (4,5 kg.)		-. 7,77
	1/20 lbs. (9,07 kg.)	-. 13,15	-. 14,86
	1/25 lbs. (11,34 kg.)	-. 16,03	-. 18,11
<b>b. Maïsmeel:</b>			
PAN	<u>Gelezen:</u>		
	20/1 kg.	-. 30,16	
	1 kg.		-. 1,72
PHOEBE	18/2 lbs. (0,9 kg.)	-. 36,81	
	2 lbs. (0,9 kg.)		-. 2,33
	10/5 lbs. (2,3 kg.)	-. 55,79	
	5 lbs. (2,3 kg.)		-. 6,36
<b>c. Suiker:</b>			
REDPATH	<u>Gelezen:</u>		
-wit	10/1 kg.	-. 21,27	
	1 kg.		-. 2,34
<b>d. Thee:</b>			
LIPTON (USA)	<u>Gelezen:</u>		
-t/bags "Brisk"	24/16 ct.	-. 34,11	
	16 ct.		-. 1,62
	24/48 ct.	-. 87,07	
	48 ct.		-. 4,14
-t/b fam/size	12/24 ct.	-. 42,13	
	24 ct.		-. 4,00
-teabags	12/100 ct.	-. 70,94	
	100 ct.		-. 6,74

e. Babyvoeding:

HEINZ	<u>Gelezen:</u>		
-str.food asst	24/113 gr.	-.	15,94
	113 gr.	-.	0,76
-str. yogurt	24/113 gr.	-.	17,53
	113 gr.	-.	0,83
SIMILAC	<u>Gelezen:</u>		
-gain pw bmSpl	24/450 gr.	-.	174,26
	450 gr.	-.	8,64
-plain pwd gr/w6/400 gr.		-.	38,76
	400 gr.	-.	7,69

f. Eetbare Olieën:

ALBERTO	<u>Gelezen:</u>		
-corn oil	12/32 oz. (0,9 lt.)	-.	35,81
	32 oz. (0,9 lt.)	-.	3,28
	6/96 oz. (2,8 lt.)	-.	37,76
	96 oz. (2,8 lt.)	-.	6,92
	2/17,5 lbs. (8,3 lt.)	-.	36,45
	17,5 lbs. (8,3 lt.)	-.	20,05
-veg/oil	8/48 oz. (1,4 lt.)	-.	35,04
	48 oz. (1,4 lt.)	-.	4,82
	6/96 oz. (2,8 lt.)	-.	32,77
	96 oz. (2,8 lt.)	-.	6,01

g. Melkpoeder:

KARLA	<u>Gelezen:</u>		
-skimmed	12/700 gr.	-.	90,85
	700 gr.	-.	8,33
LA CAMPINA	<u>Gelezen:</u>		
-instant	12/900 gr.	-.	98,64
	900 gr.	-.	9,04

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 31 december 1996 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 31 december 1996.

R.R. Croes